



**LE DROIT DANS
LE CINÉMA
RECHT IM FILM**

21.2. – 28.3.2018



Le droit dans le cinéma

21 février – 28 mars 2018

L'édition 2018 du « Droit dans le cinéma » est placée sous le sigle de la vérité. Le droit est quotidiennement confronté aux vérités du monde, des Etats, des sociétés et des individus, parfois pour les sortir de l'ombre, parfois pour les cacher de la lumière, et parfois pour les faire triompher sur les non-vérités et les *fake news*.

Cette confrontation permanente constitue, directement ou indirectement, l'arrière-plan des films que nous avons sélectionnés.

- Les nouvelles rapportées par les médias reflètent-elles la réalité ou sont-elles arrangées par ceux qui les font, et qui en décide ?
- Quelle est la vraie vie, la vie filmée que nous regardons ou la vie vécue par ceux qui regardent ?
- La négation de l'holocauste est-elle une opinion ou un mensonge ?
- Comment faire entendre la réalité sur la vie cachée d'un géolier séculaire dans un environnement qui a peur de son passé ?
- Comment une jeune femme peut-elle faire admettre les violences sexuelles qu'elle a subies dans un monde dominé par des vérités masculines ?
- La vérité est-elle devant nous ou derrière nous ?

La manifestation s'adresse aux étudiants et membres de la Faculté de droit, mais elle est ouverte à tous les universitaires. Les langues de la manifestation sont le français, l'allemand et l'anglais.

Les films sont présentés brièvement dans une introduction. La projection est suivie d'une discussion avec des membres de la communauté universitaire et des personnalités invitées, des experts ainsi que, parfois, avec les réalisateurs et réalisatrices des films.

Programme actualisé :
www.unifr.ch/ius/stoffel

Recht im Film

21. Februar – 28. März 2018

Die Ausgabe 2018 der Filmreihe « Recht im Film » steht im Zeichen der Wahrheit. Das Recht ist täglich mit den Wahrheiten der Welt, der Nationen, der Gesellschaft und der Einzelpersonen konfrontiert, teilweise um sie ans Licht zu bringen, teilweise um sie zu verbergen und teilweise um ihnen zum Sieg zu verhelfen gegen *fake news*.

Diese dauernde Auseinandersetzung bildet direkt oder indirekt den Hintergrund der Filme, die wir ausgewählt haben.

- Wer entscheidet über das Abbild der Wirklichkeit, welches die Nachrichten in den Medien wiedergeben?
- Welches Leben ist das wahre, das gefilmte Leben, das wir anschauen oder das von den Zuschauern gelebte Leben?
- Ist die Leugnung des Holocausts eine Meinung oder eine Lüge?
- Wie kann die Information über das Versteck eines Jahrhundertverbrechers in einer Welt zur Geltung gebracht werden, die diese Information nicht sehen will?
- Wie kann eine junge Frau in einer von männlichen Wahrheiten dominierten Umgebung die Wirklichkeit über erlittene sexuelle Gewalt zur Sprache bringen?
- Liegt die Wahrheit vor uns oder hinter uns?

Die Veranstaltung richtet sich an die Studierenden und die Mitglieder der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, steht aber allen Universitätsangehörigen offen. Die Sprachen sind deutsch, französisch und englisch.

Die Filme werden in einer kurzen Einführung vorgestellt. Im Anschluss an die Vorführungen findet eine Diskussion mit ProfessorInnen und Studierenden sowie teilweise mit den Filmschaffenden und Experten statt.

Aktualisiertes Programm unter:
www.unifr.ch/ius/stoffel

Programme | Programm

Les projections ont lieu dans la salle de cinéma (MIS 02), à l'exception de la première qui aura lieu à cinemotion REX (Bd de Pérolles 5). Lucie Bader, spécialiste en sciences des médias, présente les introductions, Walter Stoffel anime les tables rondes après les projections. Le Comité des étudiants en droit sert un apéritif durant la pause.

Die Veranstaltungen finden im Kinosaal der Universität statt, mit Ausnahme der ersten, die im Kino Rex abgehalten wird. Die Einführung hält Lucie Bader, Medienwissenschaftlerin, die Filmgespräche moderiert Walter Stoffel. Die Fachschaft offeriert einen Aperó während der Pause.

Me|Mi 21. 2. 2018

18h30 – 22h00

cinemotion REX, Fribourg

Eröffnung der Veranstaltung | Ouverture de la manifestation :

Prof. Bernhard Waldmann, Dekan und Prof. Walter Stoffel

Westschweizer Premiere | Première suisse romande

Die Vierte Gewalt | Le Quatrième Pouvoir (Dieter Fahrner, Schweiz, 2018, 98', D/f) *

Table ronde avec | Filmgespräch mit: Dieter Fahrner, Filmregisseur, Dominique de Buman, président du Conseil national, Gaël Hurlimann, *Le Temps* rédacteur en chef du numérique, Martina Chyba, journaliste RTS, et/und Prof. Astrid Epiney, Rektorin der Universität Freiburg

Me|Mi 28. 2. 2018

18h30 – 22h00

The Truman Show (Peter Weir, USA, 1998, 103', E/d)

Table ronde avec | Filmgespräch mit: Dr. iur. Bruno Baeriswyl, Datenschutzbeauftragter des Kantons Zürich, Prof. Alexandra Jungo, Lehrstuhl für Zivilrecht I et/und Prof. Henri Torrión, Chaire de droit fiscal et de philosophie du droit

Me|Mi 7. 3. 2018

18h30 – 22h00

Denial (Mick Jackson, United Kingdom, 2015, 109', E/f) **

Table ronde avec | Filmgespräch mit: Prof. Jacques Picard, Historiker und Kulturanthropologe, Prof. Samantha Besson, Chaire de droit international et droit européen et/und Prof. Arnold Rusch, Institut pour le droit suisse et international de la construction

Me|Mi 14. 3. 2018

19h15 – 22h30

Der Staat gegen Fritz Bauer (Lars Kraume, Deutschland, 2015, 106', D/f)

Table ronde avec | Filmgespräch mit: Philippe Grant, directeur TRIAL International, Genève, Prof. Christina Späti, Studienbereich Zeitgeschichte et/und Prof. Michel Heinzmann, Chaire de procédure civile et droit de l'exécution forcée

Ma|Di 20. 3. 2018

18h30 – 22h00

La belle et la meute (Kaouther Ben Hania, Tunisie, 2016, 101', Arab/f)

Table ronde avec | Filmgespräch mit: Kaouther Ben Hania, réalisatrice/Filmregisseuse, Prof. Eva Maria Belser, Lehrstuhl für Staats- und Verwaltungsrecht I und/et Prof. René Pahud de Mortanges, Lehrstuhl für Rechtsgeschichte und Kirchenrecht

Me|Mi 28. 3. 2018

18h30 – 22h00

The death and life of Otto Bloom (Chris Jones, Australia, 2016, 84', E/f)

Discussion avec | Gespräch mit: Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Otfried Höffe, em. Professor für Philosophie, Leiter der Forschungsstelle für politische Philosophie, Tübingen (Moderation: Walter Stoffel | Lucie Bader)

22h15

Schluss der Veranstaltung | Clôture de la manifestation :

Prof. Walter Stoffel, Schluss-Aperitif | Apéritif final

Organisé par la chaire de droit économique et de droit international privé (Prof. Walter Stoffel), en collaboration avec outreach gmbh, communication scientifique et cinéma (Lucie Bader)

Organisiert vom Lehrstuhl für Wirtschaftsrecht und internationales Privatrecht (Prof. Walter Stoffel), in Zusammenarbeit mit outreach gmbh, Wissenschaftskommunikation und Film (Lucie Bader)

Soutenu par « bilingue plus » et la Fachschaft de Droit de l'Université de Fribourg
Unterstützt von « bilingue plus » und der Fachschaft Jus der Universität Freiburg



* **Entrée libre pour les étudiant-e-s | Eintritt frei für Studierende. Inscription | Anmeldung:** <https://doodle.com> ou sous www.unifr.ch/jus/stoffel/news/chaire

** *Der Film «Denial» wird auch im Rahmen einer Sonderveranstaltung im Kino Rex Bern in Zusammenarbeit mit der Universität Bern gezeigt (Di, 6.3.2018, 19.00)*

Die Vierte Gewalt (Dieter Fahrner, Schweiz, 2018, 98', D/f)

Die Medien sind weltweit unter Druck. Das Internet krempelt die wirtschaftlichen Grundlagen um, Sparmassnahmen in den Redaktionen und vermehrte Medienkonzentration sind die Folgen, neue Medienkanäle tauchen auf, organisierte Fake News säen Misstrauen. Können die Medien ihre Rolle als vierte Gewalt in der Demokratie noch wahrnehmen? Der Film zeigt Journalistinnen in ihrer täglichen Arbeit vor dem Hintergrund dieser rasanten Veränderungen.

Les médias sont sous pression partout. L'internet les prive de leurs fondements économiques, des coupes déciment les rédactions, des titres indépendants sont fusionnés, de nouveaux canaux de communication surgissent, et les lecteurs se méfient de fake news. Les médias peuvent-ils encore jouer leur rôle de quatrième pouvoir dans la démocratie ? Le film montre le travail quotidien des journalistes dans ce bouleversement profond.

www.dieviertegewalt.ch

The Truman Show (Peter Weir, USA, 1998, 103', E/d)

Truman Burbank wird rund um die Uhr von Kameras beobachtet. Millionen verfolgen sein Leben am Fernsehen. Truman ist ein Star, aber er selbst weiss nichts davon. Seine gesamte Umgebung, seine Familie, ja sogar seine Ehepartnerin werden nur für ihn kreiert. Als Truman wegen einer geheimnisvollen und faszinierenden Frau aus seinem Leben ausbrechen will, stürzt eine Welt zusammen. Für Produzenten und Publikum droht ein bitter-böses Erwachen. Ein prophetischer Klassiker.

Truman Burbank est observé par des caméras 24h sur 24h. Des millions de téléspectateurs le suivent constamment dans sa vie. Truman est une star, mais il ne le sait pas. Son environnement entier, sa famille et même son épouse sont des artifices. Lorsque Truman rencontre une femme fascinante et mystérieuse, il tente de s'évader. Un monde s'écroule, et le réveil risque d'être dur pour les producteurs et pour les spectateurs. Un classique qui a aujourd'hui l'allure d'une prophétie.

www.imdb.com/title/tt0120382/fullcredits?ref_=tt_q1_1

Denial (Mick Jackson, United Kingdom, 2015, 109' E/f)

Der Film beruht auf dem weltbekanntesten Prozess aus dem Jahre 1996, in welchem Deborah Lipstadt wegen Verleumdung angeklagt wird, weil sie den Holocaust-Leugner David Irving als Lügner bezeichnet hatte. Sie muss vor dem Richter beweisen, dass es den Holocaust tatsächlich gegeben hat und dass Irving dies wusste. Eine hochspannende Auseinandersetzung zwischen dem Holocaust-Leugner und der jüdischen Historikerin nimmt ihren Lauf.

Le film est basé sur le fameux procès de 1996, dans lequel Deborah Lipstadt est accusée de calomnie pour avoir traité de menteur le négationniste David Irving. Elle doit apporter la preuve en justice que l'holocauste a effectivement eu lieu et qu'Irving le savait. Une confrontation passionnante entre le négationniste et l'historienne juive suit son cours devant un tribunal londonien.

www.imdb.com/title/tt4645330/

Der Staat gegen Fritz Bauer (Lars Kraume, Deutschland, 2015, 106, D/f)

Deutschland im Jahr 1957. Die junge Bundesrepublik versucht, die NS-Zeit hinter sich zu lassen, während ein Mann dafür kämpft, die Täter in ihrer Heimat vor Gericht zu bringen. Zwölf Jahre nach Kriegsende erhält Fritz Bauer einen entscheidenden Hinweis über den Aufenthaltsort des flüchtigen Adolf Eichmann. Ein scheinbar aussichtsloser Kampf gegen unsichtbare Gegner beginnt, der dem kompromisslosen Staatsanwalt alles abverlangen wird, sowohl beruflich wie auch privat.

L'Allemagne en 1957. La jeune RFA tente de laisser derrière elle l'époque nazi, mais un homme se bat pour que les auteurs soient jugés dans leur pays. Il reçoit une information décisive sur le lieu de séjour caché d'Adolf Eichmann. Une lutte presque sans espoir s'engage contre des adversaires invisibles, et le procureur sans compromis est poussé à ses limites professionnelles et personnelles.

www.derstaatgegenfritzbauer.de/home.html

La belle et la meute (Kaouther Ban Hania, Tunisie, 2016, 101', Arab/f)

Mariam ist eine Uni-Studentin aus Tunis. Sie vergnügt sich gerne, geht mit ihrer Freundin an einen Discoabend und spricht Youssef an. Die beiden gehen ins Freie. Wenig später rennt Mariam durch die Strassen. Sie wurde von drei Polizisten vergewaltigt. Hier setzt Kaouther Ban Hania ihre Erzählung an, in der eine Frau im Laufe einer Nacht versucht, Anzeige zu erstatten und dabei mit einem Männersystem konfrontiert wird.

Mariam est une étudiante à Tunis. Elle aime la vie. Un soir, elle sort dans une discothèque et engage la conversation avec Youssef. Les deux sortent du local. Peu après, Mariam court dans les rues, catastrophe après avoir été violée par trois policiers. C'est là que commence le récit de Kaouther Ban Hania qui raconte le deuxième calvaire de la jeune femme qui tente de porter plainte dans un système dominé presque exclusivement par des hommes.

www.trigon-film.org/de/movies/La_belle_et_la_meute

The death and life of Otto Bloom (Chris Jones, Australia, 2016, 84', E/f)

Wer ist Otto Bloom? Der junge Mann erlebt die Zeit rückwärts und weiss, was passieren wird, doch er vergisst es, sobald es geschehen ist. Die Vergangenheit liegt für ihn in der Zukunft, und die Zukunft in der Vergangenheit. Bald steht er im Rampenlicht von Forschung und Öffentlichkeit, aber für ihn geht es darum, eine Liebe zu leben. Der Film des kurz nach der Fertigstellung verstorbenen jungen Regisseurs Chris Jones stellt unsere Wahrnehmung von Zeit und Leben in Frage.

Qui est Otto Bloom? Le jeune homme vit le temps à l'envers, il sait ce qui va se passer, mais il l'oublie dès que l'événement a eu lieu. Pour lui, le passé se situe dans le futur, le futur dans le passé. Il devient une star des scientifiques et du public, mais son but est de vivre l'amour. Le film du jeune réalisateur Chris Jones, décédé peu après la réalisation de l'œuvre, met en cause notre perception du temps et de la vie.

www.trigon-film.org/de/movies/Otto_Bloom